

## ADRESA QË MUND T'JU SHËRBEJNË

### **Association Solidarité Femmes – Centre LAVI**

Verein Frauenhaus / Shoqata  
Solidarité Femmes – Qendra LAVI

Case postale 1400

1701 Fribourg

T. 026 322 22 02 (24/24)

info@sf-lavi.ch

www.sf-lavi.ch

### **Centre LAVI**

(Pour enfants et hommes)

Opferberatungsstelle für Kinder  
und Männer / Qendra LAVI

për fëmijë dhe burra

Rue Hans-Fries 1, CP 29

1705 Fribourg

T. 026 305 15 80

lavi-ohg@fr.ch

www.fr.ch/sej > Aide aux victimes

d'infractions

### **Police/Polizei/Policia**

T. 026 305 17 17

Numri i urgjencës: 117

### **Service de l'enfance et de la jeunesse**

Jugendamt / Shërbimi për fëmijë  
dhe të rinjë

Boulevard de Pérolles 30, CP 29

1705 Fribourg

T. 026 305 15 30

sej-ja@fr.ch

www.fr.ch/sej

### **Service de l'état civil et des naturalisations**

Amt für Zivilstandswesen und  
Einbürgerungen / Shërbimi i

giendjes civile dhe i natyralizimeve

Boulevard de Pérolles 2, CP 471

1701 Fribourg

T. 026 305 14 17

etatcivil@fr.ch

www.fr.ch/secin

### **Bureau de l'intégration des migrant-e-s et de la prévention du racisme**

Fachstelle für die Integration

der MigrantInnen und für

Rassismoprävention / Zyra për

integrimin e migrantëve dhe

parandalimin e racizmit

Grand-Rue 26

1700 Fribourg

T. 026 305 14 85

integration@fr.ch

www.fr.ch/integration



ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG

Direction de la sécurité et de la justice DSJ  
Sicherheits- und Justizdirektion SJD



«Martesa nuk mund të bëhet përveç  
se me pëlqimin e bashkëshortëve të ardhshëm»

Deklarata e përgjithshme e të drejtave të Njeriut. Artikulli 16 (1948)



## MARTESA NË ZVICËR

Në Zvicër, e drejta e martesës u garantohet të gjithë personave madhorë për t'u martuar ashtu si edhe për të vendosur vetë se me kë do të martohen: martesat e detyruara janë po ashtu të ndaluara.

## ÇFARË THOTË LIGJI?

### Artikulli 107 i Kodit civil zviceran

Martesa e bërë nën kërcënimin e një rreziku të madh dhe të menjëhershëm për jetën e personit në fjalë, shëndetit apo nderit ose të njërit prej të afërmeve të tij është një shkak relativ për anulimin e martesës.

### Artikulli 181 i Kodit penal zviceran

Ai që, duke përdorur dhunën kundrejt një personi ose duke e kërcënuar me një dëmtim serioz, apo duke e penguar në një mënyrë ose një tjetër lirinë e tij të veprimit, duke e detyruar të bëjë apo të mos bëjë ose të pengojë bërjen e një akti, do të dënohet me heqjen e lirisë për më së shumti 3 vjet ose me një dënim me dëmshpërblim të hollash.

## ÇKA ËSHTË NJË MARTESË E DETYRUAR?

Konsiderohet e detyruar ajo martese në të cilën njëri prej bashkëshortëve nuk ka mundësi të refuzojë martesën. Personat të prekur nga ky fenomen nuk mund të mbrohen pasi që janë të detyruar prej prindërve, miqëve, prej njerëzve të tyre të afërm apo prej bashkësisë. Presioni social mundet po ashtu të manifestohet në formën e kërcënimit, shantazhit afektiv ose me anë të mënyrave të tjera të trajtimit që e poshtërojnë dhe e kontrollojnë viktimën.

Martesa e detyruar dallohet nga martesa e ujdusur e cila, nëse pranohet nga të dy palët, nuk i shkelë të drejtat njerëzore.

## CILAT JANË SITUATAT E NDRYSHME?

- Personi që është rritur në Zvicër dhe që është kërcënuar të martohet ose është martuar tashmë me forcë me një person tjetër të komunitetit të tij, banor ose jo në Zvicër.

- Personi që është martuar me forcë në vendin e tij të origjinës me një person që jeton në Zvicër.
- Personi që është martuar me forcë përpara se të emigrojë në Zvicër.
- Personi që i është arratisur një martese të detyruar, dhe ka kërkuar strehim në Zvicër.

## NËSE NDODH NJË RAST I TILLË

### Nëqoftëse personi është i mitur

- Zyra e të miturve duhet të jetë e kontaktuar për informim, shoqërim dhe mbrojtje.

### Nëqoftëse personi është madhor

- Orientim të njëra nga dy qendrat LAVI për informim, shoqërim, eventualisht për depozitimin e një padie ose për t'u strehuar.
- Orientimi në polici për shkelje, eventualisht për rrëmbim dhe sekuestrim ose edhe më tutje, për shkelje të ligjit me karakter seksual.



## INFORMACION - PARANDALIM

Personat e interesuar, prindërit, ose profesionistët, mund të gjejnë informacione dhe këshilla në shërbimet e ndryshme.

**Qendra LAVI** Dëgjim, informacion, mbështetje, shoqërim, vendosje në rast dhune fizike ose psikologjike.

**[www.mariages-forces.ch](http://www.mariages-forces.ch) / [www.gegen-zwangsheirat.ch](http://www.gegen-zwangsheirat.ch)**

Për informacione të përgjithëshme në të gjithë Zvicrën.

**Zyra për integrimin e migrantëve dhe parandalimin e racizmit**  
Informacione, orientim, dokumentacion.